Este documento es un instrumento de documentación y no compromete la responsabilidad de las instituciones

►**B**

REGLAMENTO (CE) Nº 881/2002 DEL CONSEJO

de 27 de mayo de 2002

por el que se imponen determinadas medidas restrictivas específicas dirigidas contra determinadas personas y entidades asociadas con Usamah bin Ladin, la red Al-Qaida y los talibanes y por el que se deroga el Reglamento (CE) nº 467/2001 del Consejo por el que se prohíbe la exportación de determinadas mercancías y servicios a Afganistán, se refuerza la prohibición de vuelos y se amplía la congelación de capitales y otros recursos financieros de los talibanes de Afganistán

(DO L 139 de 29.5.2002, p. 9)

Modificado por:

		Diario Oficial		
		nº	página	fecha
►**M1**	Reglamento (CE) nº 951/2002 de la Comisión de 3 de junio de 2002	L 145	14	4.6.2002
►**M2**	Reglamento (CE) nº 1580/2002 de la Comisión de 4 de septiembre de 2002	L 237	3	5.9.2002
►**M3**	Reglamento (CE) nº 1644/2002 de la Comisión de 13 de septiembre de 2002	L 247	25	14.9.2002
►**M4**	Reglamento (CE) nº 1754/2002 de la Comisión de 1 de octubre de 2002	L 264	23	2.10.2002
►**M5**	Reglamento (CE) nº 1823/2002 de la Comisión de 11 de octubre de 2002	L 276	26	12.10.2002
►**M6**	Reglamento (CE) nº 1893/2002 de la Comisión de 23 de octubre de 2002	L 286	19	24.10.2002

▼B

REGLAMENTO (CE) Nº 881/2002 DEL CONSEJO

de 27 de mayo de 2002

por el que se imponen determinadas medidas restrictivas específicas dirigidas contra determinadas personas y entidades asociadas con Usamah bin Ladin, la red Al-Qaida y los talibanes y por el que se deroga el Reglamento (CE) nº 467/2001 del Consejo por el que se prohíbe la exportación de determinadas mercancías y servicios a Afganistán, se refuerza la prohibición de vuelos y se amplía la congelación de capitales y otros recursos financieros de los talibanes de Afganistán

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea, y en particular sus artículos 60, 301 y 308,

Vista la Posición común 2002/402/PESC, relativa a medidas restrictivas contra Usamah bin Ladin, los miembros de la organización Al-Qaida y los talibanes y otros individuos, grupos, empresas y entidades asociados con ellos y por la que se derogan las Posiciones comunes 96/746/PESC, 1999/727/PESC, 2001/154/PESC y 2001/771/PESC [1],

Vista la propuesta de la Comisión [2],

Visto el dictamen del Parlamento Europeo [3],

Considerando lo siguiente:

(1) El 16 de enero de 2002, el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas adoptó la Resolución 1390 (2002), en la que se determinaba que los talibanes no habían respondido a las solicitudes presentadas en varias resoluciones previas y en la que se condenaba a los talibanes por permitir que Afganistán se utilizara como base para la formación y las actividades de terroristas, a la vez que se condenaba también a la red Al-Qaida y a otros grupos terroristas asociados por sus actos de terrorismo y destrucción de la propiedad.

(2) El Consejo de Seguridad decidió, entre otras cosas, que la prohibición de vuelos y determinadas exportaciones impuesta a Afganistán a raíz de las Resoluciones 1267 (1999) y 1333 (2000) debía derogarse y que debía adaptarse el alcance de la congelación de fondos y la prohibición de cederlos. También decidió que debía aplicarse la prohibición de proporcionar a los talibanes y a la organización Al-Qaida determinados servicios relacionados con actividades militares. De conformidad con el apartado 3 de la Resolución 1390 (2002) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, el Consejo de Seguridad de la ONU revisará estas medidas doce meses después de la adopción de la resolución. Al término de dicho período, el Consejo de Seguridad decidirá si las medidas pueden seguir vigentes o si deben modificarse.

(3) A este respecto, el Consejo de Seguridad recordó la obligación de aplicar íntegramente su Resolución 1373 (2001) a cualquier miembro de los talibanes y de la organización Al-Qaida, pero también a los que se han asociado con ellos y han participado en la financiación, planificación, facilitación, preparación o perpetración de actos terroristas.

(4) Estas medidas entran en el ámbito de aplicación del Tratado. Por ello, y sobre todo para evitar toda distorsión de la competencia, se necesita legislación comunitaria a fin de aplicar las decisiones pertinentes del Consejo de Seguridad en el territorio de la Comunidad. A efectos del presente Reglamento, se entiende por territorio de la Comunidad el que abarca los territorios de los

---

[1] Véase la página 4 del presente Diario Oficial.
[2] Propuesta de 6 de marzo de 2002 (aún no publicada en el Diario Oficial).
[3] Dictamen de 11 de abril de 2002 (aún no publicado en el Diario Oficial).

▼B

Estados miembros a los cuales es aplicable el Tratado, y en las condiciones fijadas en él.

(5) Para conseguir establecer la máxima seguridad jurídica en la Comunidad, deberían darse a conocer públicamente los nombres y otros datos pertinentes relativos a las personas físicas o jurídicas, las entidades y los grupos cuyos fondos deben ser congelados, tras ser designados por las autoridades de la ONU, y debería establecerse un procedimiento comunitario para modificar estas listas.

(6) Las autoridades competentes de los Estados miembros deberán estar habilitadas, cuando sea necesario, para garantizar el cumplimiento de lo dispuesto en el presente Reglamento.

(7) La Resolución 1267 (1999) del Consejo de Seguridad de la ONU dispone que el Comité de Sanciones correspondiente puede conceder excepciones a la congelación de fondos por razones humanitarias. Por lo tanto, es necesario establecer medidas para que esas excepciones sean aplicables en la Comunidad.

(8) Por razones de conveniencia, debe autorizarse a la Comisión para que modifique los anexos del presente Reglamento sobre la base de una notificación o información pertinente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, del Comité de Sanciones correspondiente y de los Estados miembros, según el caso.

(9) La Comisión y los Estados miembros deben informarse mutuamente sobre las medidas adoptadas en el marco del presente Reglamento y comunicarse cualquier otra información pertinente de la que dispongan en relación con este último, además de cooperar con el Comité de Sanciones de la ONU correspondiente, en especial proporcionándole información.

(10) Los Estados miembros deberán establecer normas relativas a las sanciones aplicables a las violaciones de las disposiciones del presente Reglamento y garantizar su cumplimiento. Dichas sanciones deberán ser efectivas, proporcionadas y disuasorias.

(11) Teniendo en cuenta que debe adaptarse la congelación de fondos, hay que asegurarse de que las sanciones por infracciones del presente Reglamento puedan imponerse a partir de la fecha de su entrada en vigor.

(12) A la vista de las medidas impuestas con arreglo a la Resolución 1390 (2002), es necesario adaptar las medidas que se impusieron en la Comunidad derogando el Reglamento (CE) nº 467/2001 del Consejo [1] y adoptando un nuevo Reglamento.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

A efectos del presente Reglamento se entenderá por:

1) *Fondos*: los activos financieros y beneficios económicos de cualquier tipo incluidos, sin que la enumeración sea exhaustiva, el dinero en efectivo, los cheques, giros, pagarés, letras de cambio y otros instrumentos de pago; depósitos en entidades financieras u otras, balances de cuentas, deudas y obligaciones de deuda; valores negociados pública o privadamente e instrumentos de deuda incluidas participaciones y acciones, certificados de títulos, obligaciones, efectos, pagarés, bonos, contratos relacionados con productos financieros derivados, intereses, dividendos u otros ingresos devengados a partir del capital o generados por el mismo; créditos, derechos de compensación, garantías, garantías de pago u otros compromisos financieros; cartas de crédito, conocimientos de embarque, comprobantes de venta; documentos que atestigüen un

[1] DO L 67 de 9.3.2001, p. 1.

▼B

interés en fondos o recursos financieros y cualquier otro instrumento de financiación de la exportación.

2) *Recursos económicos*: activos de cualquier tipo tangibles o intangibles, muebles o inmuebles, con excepción de los fondos, pero que pueden servir para obtener fondos, bienes o servicios.

3) *Congelación de fondos*: impedir cualquier movimiento, transferencia, alteración, utilización o transacción de fondos que pudiera dar lugar a un cambio del volumen, el importe, la localización, la propiedad, la posesión, la naturaleza o el destino de esos fondos, o cualquier otro cambio que pudiera posibilitar la utilización de los mismos, incluida la gestión de las carteras de valores.

4) *Congelación de recursos económicos*: impedir su uso para obtener fondos, bienes o servicios de cualquier modo, incluso pero no sólo, mediante su venta, arrendamiento o gravamen.

Artículo 2

1. Se congelarán todos los fondos y recursos económicos cuya propiedad, pertenencia o tenencia la ostente una persona física o jurídica, grupo o entidad designados por el Comité de Sanciones e incluidos en la lista del anexo I.

2. Se prohíbe poner a disposición de las personas físicas y jurídicas, grupos o entidades señalados por el Comité de Sanciones y enumerados en el anexo I, o utilizar en beneficio suyo, directa o indirectamente, cualquier tipo de fondos.

3. Ningún tipo de recurso económico se pondrá a disposición, directa ni indirectamente, de las personas físicas o jurídicas, grupos y entidades señalados por el Comité de Sanciones y enumerados en el anexo I, ni se utilizará en su beneficio, de modo que las personas, grupos o entidades puedan obtener fondos, mercancías o servicios.

Artículo 3

Sin perjuicio de las prerrogativas de los Estados miembros en el ejercicio de sus poderes públicos, se prohibirá conceder, vender, suministrar o transferir directa o indirectamente asesoramiento técnico, ayuda o formación relacionados con actividades militares, incluidas, en especial, la formación y la ayuda relacionadas con la fabricación, el mantenimiento y el uso de armas y otro material de todo tipo relacionado con ellas, a cualquier persona física o jurídica, grupo o entidad señalados por el Comité de Sanciones enumerados en el anexo I.

Artículo 4

1. Asimismo, queda prohibida la participación consciente e intencionada en actividades cuyo objeto o efecto sea eludir las disposiciones del artículo 2 o fomentar directa o indirectamente las transacciones a que se refiere el artículo 3.

2. Cualquier información que indique que las disposiciones del presente Reglamento están siendo o han sido eludidas se notificará a las autoridades competentes de los Estados miembros y, directamente o por mediación de esas autoridades, a la Comisión.

Artículo 5

1. Sin perjuicio de las normas aplicables referentes a la información, la confidencialidad y el secreto profesional, y de las disposiciones del artículo 284 del Tratado las personas físicas y jurídicas, las entidades y organismos:

a) proporcionarán inmediatamente a las autoridades competentes, enumeradas en el anexo II, de los Estados miembros en que residen o están establecidos y, directamente o a través de dichas autoridades competentes, a la Comisión todos los datos que faciliten el cumplimiento del presente Reglamento, tales como las cuentas y cantidades congeladas de conformidad con el artículo 2.

▼B

En particular, se proporcionará la información disponible relativa a los fondos poseídos o controlados por las personas incluidas en la lista del anexo I durante el período de 6 meses anterior a la entrada en vigor del presente Reglamento.

b) cooperarán con las autoridades competentes enumerados en el anexo II en cualquier verificación de esta información.

2. Cualquier información facilitada o recibida de conformidad con el presente artículo sólo podrá utilizarse para los fines para los que se haya facilitado o recibido.

3. Se proporcionará a las autoridades competentes de los Estados miembros afectados cualquier información adicional recibida directamente por la Comisión.

Artículo 6

La congelación de fondos, otros activos financieros y recursos económicos o el hecho de no prestar o denegar servicios financieros de buena fe y por creer que tal proceder es conforme con el presente Reglamento, no hará incurrir a la persona física o jurídica, al grupo o a la entidad que la lleva a cabo, a sus directores o empleados, en responsabilidad de ninguna clase, excepto si se demuestra que la congelación se debió a negligencia.

Artículo 7

1. La Comisión podrá:

— modificar o completar el anexo I sobre la base de las decisiones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas o del Comité de Sanciones; y

— modificar el anexo II con arreglo a información facilitada por los Estados miembros.

2. Sin perjuicio de los derechos y obligaciones de los Estados miembros conforme a la Carta de las Naciones Unidas, la Comisión mantendrá todos los contactos necesarios con el Comité de Sanciones con vistas a la aplicación efectiva del presente Reglamento.

Artículo 8

La Comisión y los Estados miembros se informarán mutuamente y de forma inmediata sobre las medidas adoptadas en virtud del presente Reglamento y se comunicarán cualquier otra información pertinente de la que dispongan en relación con este último, en particular la recibida conforme a su artículo 5 y la relativa a las infracciones, los problemas de aplicación o las sentencias dictadas por los tribunales nacionales.

Artículo 9

El presente Reglamento se aplicará no obstante a los derechos conferidos o las obligaciones impuestas por cualquier acuerdo internacional o contrato firmado, o cualquier licencia o autorización concedida antes de su entrada en vigor.

Artículo 10

1. Los Estados miembros determinarán las sanciones que se impondrán en caso de infracción del presente Reglamento. Estas sanciones deberán ser eficaces, proporcionadas y disuasivas.

2. Hasta tanto se adopte, si fuese necesario, cualquier legislación a tal efecto, las sanciones que se impondrán en caso de infracción del presente Reglamento serán las determinadas por los Estados miembros de conformidad con el artículo 13 del Reglamento (CE) nº 467/2001.

3. Será responsabilidad de los Estados miembros el incoar procedimientos contra cualquier persona física o jurídica, grupo o entidad sujetos a su jurisdicción que hubieran violado cualquiera de las disposiciones del presente Reglamento.

▼B

Artículo 11

El presente Reglamento será de aplicación:

— en el territorio de la Comunidad, incluido su espacio aéreo,

— a bordo de toda aeronave o buque que dependa de la jurisdicción de un Estado miembro,

— a cualquier persona nacional de un Estado miembro, dondequiera que se encuentre,

— a cualquier persona jurídica, grupo o entidad registrado o constituido con arreglo a la legislación de un Estado miembro,

— a cualquier persona jurídica, grupo o entidad que lleve a cabo actividades en la Comunidad.

Artículo 12

El Reglamento (CE) nº 467/2001 queda derogado.

Artículo 13

El presente Reglamento entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

▼B

ANEXO I

Lista de personas, grupos y entidades a que se refiere el artículo 2

Personas jurídicas, grupos y entidades

▼M2

▼B

Grupo Abu Sayyaf (alias Al Harakat Al Islamiyya)

Afghan Support Committee (ASC), alias Lajnat Ul Masa Eidatul Afghania, Jamiat Ayat-Ur-Rhas Al Islamia, Jamiat Ihya Ul Turath Al Islamia, and Ahya Ul Turas; oficinas: Sede — G. T. Road (Probablemente Gry Trunk Road), cerca de Pushtoon Garhi Pabbi, Peshawar, Pakistán; Cheprahar Hadda, Mia Omar Sabaqah School, Jalalabad, Afganistán.

▼M2

AKIDA BANK PRIVATE LIMITED (antes AKIDA ISLAMIC BANK INTERNATIONAL LIMITED); (antes IKSIR INTERNATIONAL BANK LIMITED); c/o Arthur D. Hanna & Company; 10 Deveaux Street, Nassau, Bahamas; P.O. Box N-4877, Nassau, Bahamas.

AKIDA INVESTMENT CO. LTD, (alias AKIDA INVESTMENT COMPANY LIMITED); (antes AKIDA BANK PRIVATE LIMITED); c/o Arthur D. Hanna & Company; 10 Deveaux Street, Nassau, Bahamas; P.O. Box N-4877, Nassau, Bahamas.

▼B

Al Baraka Exchange L.L.C., PO Box 3313, Deira, Dubai, EAU; PO Box 20066, Dubai, EAU.

Al-Qaida Ejército Islámico (alias «La Base», Al-Qaida, Islamic Salvation Foundation, The Group for the Preservation of the Holy Sites, The Islamic Army for the Liberation of Holy Places, The World Islamic Front for Jihad Against Jews and Crusaders, Usamah bin Ladin Network, Usamah bin Ladin Organisation).

▼M1

Al Rashid Trust (alias Al Rasheed Trust, Al-Rasheed Trust, Al-Rashid Trust, The Aid Organisation of The Ulema):

— Kitas Ghar, Nazimabad 4, Dahgel-Iftah, Karachi, Pakistán;

— Jamia Maajid, Sulalman Park, Melgium Pura, Lahore, Pakistán;

— Kitab Ghar, Darul Ifta Wal Irshad, Nazimabad No. 4, Karachi, Pakistán, tel.: 668 33 01; tel.: 0300-820 91 99; Fax: 662 38 14;

— Jamia Masjid, Sulaiman Park, Begum Pura, Lahore, Pakistán; tel.: 042-681 20 81;

— 302b-40, Good Earth Court, Opposite Pia Planitarium, Block 13a, Gulshan -I Iqbal, Karachi; tel.: 497 92 63;

— 617 Clifton Center, Block 5, 6th Floor, Clifton, Karachi; tel.: 587-25 45;

— 605 Landmark Plaza, 11 Chundrigar Road, Opposite Jang Building, Karachi, Pakistán; tel.: 262 38 18-19;

— Office Dha'rbi M'unin, Opposite Khyber Bank, Abbottabad Road, Mansehra, Pakistán;

— Office Dhar'bi M'unin ZR Brothers, Katcherry Road, Chowk Yadgaar, Peshawar, Pakistán;

— Office Dha'rbi-M'unin, Rm No 3 Moti Plaza, Near Liaquat Bagh, Muree Road, Rawalpindi, Pakistán;

— Office Dha'rbi-M'unin, Top floor, Dr Dawa Khan Dental Clinic Surgeon, Main Baxae, Mingora, Swat, Pakistán;

— Actividades en Afganistán: Herat, Jalalabad, Kabul, Kandahar, Mazar Sherif;

— También actividades en Kosovo, Chechenia.

▼B

Al Taqwa Trade, Property and Industry Company Limited (alias Al Taqwa Trade, Property and Industry) (alias Al Taqwa Trade, Property and Industry Establishment) (alias Himmat Establishment), c/o Asat Trust Reg., Altenbach 8, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Al-Barakaat Bank, Mogadiscio, Somalia.

Al-Barakaat Wiring Service, 2940, Pillsbury Avenue, Suite 4, Minneapolis, Minnesota 55408, EE UU.

Al-Barakaat, Mogadiscio, Somalia; Dubai, EAU.

Al-Barakat Bank of Somalia (BSS) (alias Barakat Bank of Somalia), Mogadiscio, Somalia; Bossasso, Somalia.

Al-Barakat Finance Group, Dubai, EAU; Mogadiscio, Somalia.

▼B

Al-Barakat Financial Holding Co., Dubai, EAU; Mogadiscio, Somalia.

Al-Barakat Global Telecommunications (alias Barakaat Globetelcompany), PO Box 3313, Dubai, EAU; Mogadiscio, Somalia; Hargeysa, Somalia.

Al-Barakat Group of Companies Somalia Limited (alias Al-Barakat Financial Company), PO Box 3313, Dubai, EAU; Mogadiscio, Somalia.

Al-Barakat International (alias Baraco Co.), PO Box 2923, Dubai, EAU.

Al-Barakat Investments, PO Box 3313, Deira, Dubai, EAU.

Al-Hamati Sweets Bakeries, Al-Mukallah, Hadhramawt Gobernadorate, Yemen.

▼M1

AL-HARAMAIN Islamic Foundation, Bosnia-Herzegovina.

AL-HARAMAIN Islamic Foundation, Somalia.

▼B

Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI).

Al-Jihad/Egyptian Islamic Jihad (alias Egyptian Al-Jihad, Egyptian Islamic Jihad, Jihad Group, New Jihad).

Al-Nur Honey Press Shops (alias Al-Nur Honey Center), Sanaa, Yemen.

Al-Shifa Honey Press For Industry and Comerce, PO Box 8089, Al-Hasabah, Sanaa, Yemen; By the Shrine Next to the Gas Station, Jamal Street, Taiz, Yemen; Al-Arudh Square, Khur Maksar, Aden, Yemen; Al-Nasr Street, Doha, Qatar.

Armed Islamic Group (GIA) (alias Al Jamm'ah Al Islamiah Al-Musallah, GIA, Groupement Islamique Armé).

Asat Trust Reg., Altenbach 8, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Asbat Al-Ansar.

▼M2

BA TAQWA FOR COMMERCE AND REAL ESTATE COMPANY LIMITED, Vaduz, Liechtenstein; (antes c/o Asat Trust reg.).

▼B

Bank Al Taqwa Limited (alias Al Taqwa Bank) (alias Bank Al Taqwa), PO Box N-4877, Nassau, Bahamas; c/o Arthur D. Hanna & Company, 10, Deveaux Street, Nassau, Bahamas.

Baraka Trading Company, PO Box 3313, Dubai, EAU.

Barakaat Boston, 266, Neponset Avenue, Apt. 43, Dorchester, Massachussets 02122-3224, EE UU.

Barakaat Construction Company, PO Box 3313, Dubai, EAU.

Barakaat Group of Companies, PO Box 3313, Dubai, EAU; Mogadiscio, Somalia.

Barakaat International Foundation, Box 4036, Spanga, Estocolmo, Suecia; Rinkebytorget 1, 04, Spanga, Suecia.

Barakaat International, Hallbybacken 15, 70 Spanga, Suecia.

Barakaat International, Inc., 1929, South 5th Street, Suite 205, Minneapolis, Minnesota, EE UU.

Barakaat North America, Inc., 925, Washington Street, Dorchester, Massachussets, EE UU; 2019, Bank Street, Ottawa, Ontario, Canadá.

Barakaat Red Sea Telecommunications, Bossaso, Somalia; Nakhiil, Somalia; Huruuse, Somalia; Raxmo, Somalia; Ticis, Somalia; Kowthar, Somalia; Noobir, Somalia; Bubaarag, Somalia; Gufure, Somalia; Xuuxuule, Somalia; Ala Aamin, Somalia; Guureeye, Somalia; Najax, Somalia; Carafaat, Somalia.

Barakaat Telecommunications Co. Somalia, Ltd, PO Box 3313, Dubai, EAU.

Barakaat Wire Transfer Company, 4419, South Brandon Street, Seattle, Washington, EE UU.

Barakat Banks and Remittances, Mogadiscio, Somalia; Dubai, EAU.

Barakat Computer Consulting (BCC), Mogadiscio, Somalia.

Barakat Consulting Group (BCG), Mogadiscio, Somalia.

▼M2

▼B

Barakat Global Telephone Company, Mogadiscio, Somalia; Dubai, EAU.

Barakat International Companies (BICO), Mogadiscio, Somalia; Dubai, EAU.

Barakat Post Express (BPE), Mogadiscio, Somalia.

Barakat Refreshment Company, Mogadiscio, Somalia; Dubai, EAU.

▼B

Barakat Telecommunications Company Limited (alias BTELCO), Bakara Market, Dar Salaam Buildings, Mogadiscio, Somalia; Kievitlaan 16, 't Veld, Noord-Holland, Netherlands.

Barako Trading Company, L.L.C., PO Box 3313, Dubai, EAU.

De Afghanistan Momtaz Bank.

▼M4

Eastern Turkistan Islamic Movement (Movimiento Islámico del Turkistán Oriental) o East Turkistan Islamic Movement (ETIM) (alias Eastern Turkistan Islamic Party [Partido Islámico del Turkistán Oriental] o Eastern Turkistan Islamic Party of Allah [Partido Islámico de Alá del Turkistán oriental]).

▼M6

Fundación para el Socorro Mundial: Global Relief Foundation, Inc., Fondation Secours Mondial, Secours Mondial de France (Semonde), Fondation Secours Mondial — Belgique a.s.b.l., Fondation Secours Mondial v.z.w., Stichting Wereldhulp — België v.z.w., Fondation Secours Mondial — Kosova, Fondation Secours Mondial «World Relief», (alias GRF o FSM); número de identificación fiscal US 36-3804626; número IVA: BE 454 419 759; direcciones y oficinas conocidas hasta ahora:

— 9935, South 76th Avenue, Unit 1, Bridgeview, Illinois 60455, USA
— P.O. Box 1406, Bridgeview, Illinois 60455, USA
— 49, rue du Lazaret, F-67100 Strasbourg, Francia
— Vaatjesstraat 29, B-2580 Putte, Bélgica
— Rue des Bataves 69, B-1040 Etterbeek, Bruselas, Bélgica
— PO Box 6, B-1040 Etterbeek 2, Bruselas, Bélgica
— Mula Mustafe Besekije Street 72, Sarajevo, Bosnia y Hercegovina
— Put Mladih Muslimana Street 30/A, Sarajevo, Bosnia y Hercegovina
— Rr. Skenderbeu 76, Lagjja Sefa, Gjakova, Kosovo, República Federativa de Yugoslavia
— Ylli Morina Road, Djakovica, Kosovo, República Federativa de Yugoslavia
— Rruga e Kavajes, Building No. 3, Apartment No. 61, P.O. Box 2892, Tirana, Albania
— House 267, Street No. 54, Sector F — 11/4, Islamabad, Pakistán
— Saray Cad. No. 37 B Blok, Yesilyurt Apt. 2/4, Sirinevler, Turquía.

▼M2

GULF CENTER S.R.L., Corso Sempione 69, 20149 Milán, Italia; código fiscal: 07341170152; nº IVA: IT 07341170152.

▼B

Harakat Ul-Mujahidin/HUM (alias Al-Faran, Al-Hadid, Al-Hadith, Harakat Ul-Ansar, HUA, Harakat Ul-Mujahideen).

Heyatul Ulya, Mogadiscio, Somalia.

Islamic Army of Aden.

Islamic Movement of Uzbekistan (IMU) (alias IMU).

Jaish-I-Momhammed (alias ARMY OF MOHAMMED), Pakistán.

Jamyah Taawun Al-Islamia (alias SOCIETY OF ISLAMIC COOPERATION; alias JAMIYAT AL TAAWUN AL ISLAMIYYA; alias JIT), Qyahar City, Afganistán.

Libyan Islamic Fighting Group.

Mamoun Darkazanli Import-Export Company (alias Darkazanli Company, Darkazanli Export-Import Sonderposten) Uhlenhorsterweg 34 11, Hamburgo, Alemania.

▼M2

MIGA-MALAYSIAN SWISS, GULF AND AFRICAN CHAMBER, (alias GULF OFFICE ASSOC. PER LO SVILUPPO COMM. IND. E TURIS. FRA GLI STATI ARABI DEL GOLFO E LA SVIZZERA); Via Maggio 21, 6900 Lugano TI, Suiza.

▼M5

Grupo Islámico Combatiente Marroquí (alias Groupe Islamique Combattant Marocain [GICM]).

▼M2

NADA INTERNATIONAL ANSTALT, Vaduz, Liechtenstein; (antes c/o Asat Trust reg.).

▼B

Nada Management Organisation S.A. (alias Al Taqwa Management Organisation S.A.), Viale Stefano Franscini 22, CH-6900 Lugano (TI), Suiza.

▼M2

NASCO BUSINESS RESIDENCE CENTER SAS DI NASREDDIN AHMED IDRIS EC, Corso Sempione 69, 20149 Milán, Italia; código fiscal: 01406430155; nº IVA: IT 01406430155.

NASCO NASREDDIN HOLDING A.S., Zemin Kat, 219 Demirhane Caddesi, Zeytinburnu, Estambul, Turquía.

NASCOSERVICE S.R.L., Corso Sempione 69, 20149 Milán, Italia; código fiscal: 08557650150; nº IVA: IT 08557650150.

NASCOTEX S.A., (alias INDUSTRIE GENERALE DE FILATURE ET TISSAGE); (alias INDUSTRIE GENERALE DE TEXTILE); KM 7 Route de Rabat, BP 285, Tánger, Marruecos; KM 7 Route de Rabat, Tánger, Marruecos.

NASREDDIN COMPANY NASCO SAS DI AHMED IDRIS NASREDDIN EC, Corso Sempione 69, 20149 Milán, Italia; código fiscal: 03464040157; nº IVA: IT 03464040157.

NASREDDIN FOUNDATION, (alias NASREDDIN STIFTUNG); c/o Rechta Treuhand-Anstalt, Vaduz, Liechtenstein.

NASREDDIN GROUP INTERNATIONAL HOLDING LIMITED, (alias NASREDDIN GROUP INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED); c/o Arthur D. Hanna & Company; 10 Deveaux Street, Nassau, Bahamas; P.O. Box N-4877, Nassau, Bahamas.

NASREDDIN INTERNATIONAL GROUP LIMITED HOLDING, (alias NASREDDIN INTERNATIONAL GROUP LTD. HOLDING); c/o Rechta Treuhand-Anstalt, Vaduz, Liechtenstein; Corso Sempione 69, 20149, Milán, Italia.

▼B

Parka Trading Company, PO Box 3313, Deira, Dubai, EAU.

RABITA TRUST, Room 9A, Second Floor, Wahdat Road, Education Town, Lahore, Pakistán; Wares Colony, Lahore, Pakistán.

Red Sea Barakat Company Limited, Mogadiscio, Somalia; Dubai, EAU.

Revival Of Islamic Heritage Society (RIHS), alias Jamiat Ihia Al-Turath Al-Islamiya, Revival of Islamic Society Heritage On The African Continent, Jamia Ihya Ul Turath; oficinas: Pakistán y Afganistán. *NB*: sólo se designarán las oficinas de Pakistán y Afganistán de esta entidad.

Salafist Group for Call and Combat (GSPC) (alias Le Groupe Salafiste pour la Prédiction et le Combat).

Somali International Relief Organization, 1806, Riverside Avenue, 2nd Floor, Minneapolis, Minnesota, EE UU.

Somali Internet Company, Mogadiscio, Somalia.

Somali Network AB, Hallybybacken 15, 70 Spanga, Suecia.

▼M5

Grupo Combatiente Tunecino (alias Groupe Combattant Tunisien [GCT]).

▼M2

Ummah Tameer E-Nau (UTN), Street 13, Wazir Akbar Khan, Kabul Afganistán, Pakistán

▼B

Wafa Humanitarian Organisation (alias Al Wafa, Al Wafa Organisation, Wafa Al-Igatha Al-Islamia) Jordan house nº 125, Street 54, Phase II. Hayatabad, Peshawar, Pakistán. Oficinas en Arabia Saudí, Kuwait y Emiratos Árabes Unidos.

Youssef M. Nada & Co. Gesellschaft m.b.H., Kaertner Ring 2/2/5/22, A-1010 Viena, Austria.

Youssef M. Nada, Via Riasc 4, CH-6911 Campione d'Italia I, Suiza.

Personas físicas

(las funciones entre paréntesis son aquéllas de las que se ocupaban en el anterior régimen talibán de Afganistán)

Aazem, Abdul Haiy, Maulavi (Secretario primero, «Consulado General talibán», Quetta).

Abd Al-Hadi Al-Iraqi (alias Abu Abdallah, Abdal Al-Hadi Al-Iraqi).

▼M2

Abdelhalim Remadna; fecha de nacimiento: 2 de abril de 1966; lugar de nacimiento: Bistra, Argelia.

▼B

Abdul Rahman Yasin (alias TAHA, Abdul Rahman S.; alias TAHER, Abdul Rahman S.; alias YASIN, Abdul Rahman Said; alias YASIN, Aboud); nacido el 10.4.1960, Bloomington, Indiana EE UU; SSN 156-92-9858 (EE UU); pasa-

▼B

porte nº 27082171 (EE UU) (expedido el 21.6.1992 en Amman, Jordania) o pasaporte nº M0887925 (Iraq); ciudadano de EE UU.

Abdullah Ahmed Abdullah (alias ABU MARIAM; alias AL- MASRI, Abu Mohamed; alias SALEH), Afganistán; nacido en 1963, Egipto; ciudadano egipcio.

Abdullkadir, Hussein Mahamud, Florencia, Italia.

Abu Hafs el Mauritano (alias Mahfouz Ould Al-Walid, Khalid Al-Shanqiti, Mafouz Walad Al-Walid, Mahamedou Ouid Slahi) nacido el 1.1.1975.

Abu Zubaydah (alias Abu Zubaida, Abd Al-Hadi Al Wahab, Zain Al-Abidin Muhahhad Husain, Zayn Al-Abidin Muhammad Husain, Tariq) nacido el 12.3.1971, Riad, Arabia Saudí.

▼M2

Adel Ben Soltane, Via Latisana nº 6, Milán, Italia; fecha de nacimiento: 14 de julio de 1970; lugar de nacimiento: Túnez, Túnez; código fiscal italiano: BNSDLA70L14Z352B.

▼B

Agha, Abdul Rahman (Presidente del Tribunal Militar).

Agha, Haji Abdul Manan (alias Saiyid; Abd Al-Manam), Pakistán.

Agha, Saed M. Azim, Maulavi (Servicio de pasaportes y visados).

Agha, Sayyed Ghiassouddine, Maulavi (Ministro de Haj y Asuntos Religiosos).

Ahmadi, Haji M., Mullah (Presidente del De Afghanistan Bank).

Ahmadulla, Qari [Ministro de Seguridad (Información)].

Ahmed Khalfan Ghailani (alias AHMED THE TANZANIAN; alias FOOPIE; alias FUPI; alias AHMAD, Abu Bakr; alias AHMED, A; alias AHMED, Abubakar; alias AHMED, Abubakar K.; alias AHMED, Abubakar Khalfan; alias AHMED, Abubakary K.; alias AHMED, Ahmed Khalfan; alias AL TANZANI, Ahmad; alias ALI, Ahmed Khalfan; alias BAKR, Abu; alias GHAILANI, Abubakary Khalfan Ahmed; alias GHAILANI, Ahmed; alias GHILANI, Ahmad Khalafan; alias HUSSEIN, Mahafudh Abubakar Ahmed Abdallah; alias KHABAR, Abu; alias KHALFAN, Ahmed; alias MOHAMMED, Shariff Omar); nacido el 14.3.1974, el 13.4.1974, el 14.4.1974 o el 1.8.1970, Zanzíbar, Tanzania; ciudadano de Tanzania.

Ahmed Mohammed Hamed Ali (alias ABDUREHMAN, Ahmed Mohammed; alias ABU FATIMA; alias ABU ISLAM; alias ABU KHADIIJAH; alias AHMED HAMED; alias Ahmed The Egyptian; alias AHMED, Ahmed; alias AL-MASRI, Ahmad; alias AL-SURIR, Abu Islam; alias ALI, Ahmed Mohammed; alias ALI, Hamed; alias HEMED, Ahmed; alias SHIEB, Ahmed; alias SHUAIB), Afganistán; nacido en 1965, Egipto; ciudadano egipcio.

Akhund, Ahmed Jan, Mullah (Ministro de Agua y Electricidad).

Akhund, Alhaj Mohammad Essa, Mullah (Ministro de Minería e Industria).

Akhund, Attiqullah, Maulavi (Viceministro de Agricultura).

Akhund, Dadullah, Maulavi (Ministro de Construcción).

Akhund, Hadji Ubaidullah, Mullah (Ministro de Defensa).

Akhund, Mohammad Abbas, Mullah (Ministro de Sanidad).

Akhundzada, Mohammad Sediq (Viceministro de Martirologio y Repatriación).

▼M1

AL-FAWAZ, Khalid (alias AL-FAUWAZ, Khaled; AL-FAUWAZ, Khaled A.; AL-FAWWAZ, Khalid; AL FAWWAZ, Khalik; AL-FAWWAZ, Khaled; AL FAWWAZ, Khaled); fecha de nacimiento: 25 de agosto de 1962; 55 Hawarden Hill, Brooke Road, Londres NW2 7BR, UK.

▼B

Al-Hamati, Muhammad (alias AL-AHDAL, Mohammad Hamdi Sadiq; alias AL-MAKKI, Abu Asim), Yemen.

Al-Haq, Amin (alias AMIN, Muhammad; alias AH HAQ, Dr Amin; alias UL-HAQ, Dr Amin); nacido en 1960, Provincia de Nangahar, Afganistán.

Ali, Abbas Abdi, Mogadiscio, Somalia.

▼M2

▼B

Ali, Yusaf Ahmed, Hallbybybacken 15, 70 Spanga, Suecia, fecha de nacimiento: 20 de noviembre de 1974.

Al-Jadawi, Saqar. Nacido en 1965. Supuestamente yemení y ciudadano de Arabia Saudí. Ayudante de Usamah bin Ladin.

▼B

Al-Jaziri, Abu Bakr; nacionalidad: argelino; dirección: Peshawar, Pakistán — afiliado al Afghan Support Committee.

Al-Kadr, Ahmad Said (alias Abu Abd Al-Rahman, Al-Kanadi) nacido el 1.3.1948, El Cairo, Egipto. Supuestamente egipcio y ciudadano canadiense.

Allamuddin, Syed (Segundo Secretario, «Consulado General talibán», Peshawar).

Al-Libi Abd Al Mushin, alias Ibrahim Ali Muhammad Abu Bakr — afiliado al Afghan Support Committee and Revival Of Islamic Heritage Society.

▼M1

AL-MASRI, Abu Hamza (alias AL-MISRI, Abu Hamza); fecha de nacimiento: 15 de abril de 1958; 9 Alboume Road, Shepherds Bush, Londres W12 OLW, UK.; 8 Adie Road, Hammersmith, Londres W6 OPW, UK.

▼B

Al-Qadi, Yasin (alias KADI, Shaykh Yassin Abdullah; alias KAHDI, Yasin), Jeddah, Arabia Saudí.

Al-Sharif, Sa'd. Nacido en 1969, Arabia Saudí. Cuñado y estrecho colaborador de Usama Bin Ladin. Supuestamente director de la organización financiera de Usamah bin Ladin.

Amin, Aminullah, Maulavi (Gobernador de la Provincia de Saripul).

Aminzai, Shams-us-Safa (Centro de Prensa, Ministerio de Asuntos Exteriores).

Anafi, Nazirullah, Maulavi, (Agregado comercial, «Embajada talibán», Islamabad).

Anas Al-Liby (alias AL-LIBI, Anas; alias AL-RAGHIE, Nazih; alias ALRAGHIE, Nazih Abdul Hamed; alias AL-SABAI, Anas), Afganistán; nacido el 30.3.1964 o el 14.5.1964, Trípoli, Libia; ciudadano de Libia (individual).

Anwari, Mohammad Tahre, Mullah (Asuntos Administrativos).

▼M1

AOUADI, Mohamed Ben Belgacem (alias AOUADI, Mohamed Ben Belkacem); fecha de nacimiento: 12 de noviembre de 1974; lugar de nacimiento: Túnez; dirección: Via A. Masina nº 7, Milán, Italia; código fiscal: DAOMMD74T11Z352Z.

▼B

Aref, Arefullah, Mullah (Viceministro de Finanzas).

Asem, Esmatullah, Maulavi, Secretario General de la Sociedad Afgana de la Media Luna Roja (ARCS).

Asem, Sayed Esmatullah, Maulavi (Viceministro del Departamento de Represión del Vicio y Difusión de la Virtud).

Atiqullah, Hadji Molla (Viceministro de Obras Públicas).

Aweys, Dahir Ubeidullahi, Via Cipriano Facchinetti 84, Roma, Italia.

Aweys, Hassan Dahir (alias Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys) (alias Awes, Shaykh Hassan Dahir), fecha de nacimiento: 1935, ciudadano de Somalia.

Ayman Al-Zawahari (alias Ahmed Fuad Salim, Aiman Muhammad Rabi Al-Zawahiri) Líder Operacional y Militar del Grupo Yihad. Nacido el 19.6.1951, Gizeh, Egipto; pasaporte nº 1084010 (Egipto); alternativo nº 19820215.

Azizirahman, Mr (Tercer Secretario, Embajada talibán, Abu Dhabi).

▼M4

Bahaji, Said, antes residente en Bunatwiete 23, D-21073 Hamburgo, Alemania; fecha de nacimiento 15 de julio de 1975; lugar de nacimiento: Haselünne (Baja Sajonia), Alemania; pasaporte alemán provisional nº 28642163, expedido por el ayuntamiento de Hamburgo.

▼B

Baqi, Abdul, Maulavi (Servicio Consular, Ministerio de Asuntos Exteriores).

Baqi, Abdul, Mullah (Viceministro de Información y Cultura).

Baradar, Mullah (Viceministro de Defensa).

Bari, Abdul, Maulavi (Gobernador de la Provincia de Helmy).

▼M1

BEN HENI, Lased; fecha de nacimiento: 5 de febrero de 1969; lugar de nacimiento Libia.

▼M4

Binalshibh, Ramzi Mohamed Abdullah (alias Omar, Ramzi Mohamed Abdellah; alias Binalsheidah, Ramzi Mohamed Abdullah; alias Bin al Shibh, Ramzi); fecha de nacimiento 1 de mayo de 1972 o 16 de septiembre de 1973; lugar de nacimiento: Hadramawt, Yemen o Khartoum, Sudán; nacionalidad sudanesa o yemení; pasaporte yemení nº 00085 243 expedido el 12 de noviembre de 1997 en Sanaa, Yemen.

▼B

Bin Marwan, Bilal; nacido en 1947.

Bin Muhammad, Ayadi Chafiq (alias AYADI SHAFIQ, Ben Muhammad; alias AYADI CHAFIK, Ben Muhammad; alias AIADI, Ben Muhammad; alias AIADY, Ben Muhammad), Helene Meyer Ring 10-1415-80809, Munich, Alemania; 129 Park Road, Londres NW8, Reino Unido; 28 Chaussée de Lille, Mouscron, Bélgica; Darvingasse ½/58-60, Viena, Austria; Túnez; nacido el 21.1.1963, Safais (Sfax), Túnez.

▼M1

BOUCHOUCHA, Mokhtar (alias BUSHUSHA, Mokhtar); fecha de nacimiento: 13 de octubre de 1969; lugar de nacimiento: Túnez; dirección: Via Milano nº 38, Spinadesco (CR), Italia; código fiscal: BCHMHT69R13Z352T.

CHARAABI, Tarek (alias SHARAABI, Tarek); fecha de nacimiento: 31 de marzo de 1970; lugar de nacimiento: Túnez; dirección: Viale Bligny nº 42, Milán, Italia; código fiscal: CHRTRK70C31Z352U.

▼B

Darkazanli, Mamoun, Uhenhorser Weg 34, Hamburgo, 2085 Alemania; nacido el 4.8.1958, Aleppo, Siria; Pasaporte nº 1310636262 (Alemania).

Daud, Mohammad (Agregado administrativo, «Embajada talibán», Islamabad).

Delawar, Shahabuddin, Maulavi (Juez suplente del Tribunal Superior).

Ehsanullah, Maulavi [Viceministro de Seguridad (Información)].

Elmi, Mohammad Azam, Maulavi (Viceministro de Minería e Industria).

▼M4

El Motassadeq, Mounir, Göschenstraße 13, D-21073 Hamburgo, Alemania; fecha de nacimiento 3 de abril de 1974; lugar de nacimiento: Marrakesh, Marruecos; nacionalidad marroquí; pasaporte marroquí nº H 236483, expedido el 24 de octubre de 2000 por la Embajada de Marruecos en Berlín, Alemania.

▼B

Eshaq M. (Gobernador de la Provincia de Laghman).

▼M4

Essabar, Zakarya (alias Essabar, Zakariya), Dortmunder Straße 38, D-22419 Hamburgo, Alemania; fecha de nacimiento 3 de abril de 1977; lugar de nacimiento: Essaouria, Marruecos; nacionalidad marroquí; pasaporte nº M 271351 expedido el 24 de octubre de 2000 por la Embajada de Marruecos en Berlín, Alemania.

▼M1

ES SAYED, Abdelkader Mahmoud (alias ES SAYED, Kader); fecha de nacimiento: 26 de diciembre de 1962; POB Egipto; dirección: Via del Fosso di Centocelle nº 66, Roma, Italia; código fiscal: SSYBLK62T26Z336L.

ESSID, Sami Ben Khemais; fecha de nacimiento: 10 de febrero de 1968; lugar de nacimiento: Túnez; dirección: Via Dubini nº 3, Gallarate (VA), Italia; código fiscal: SSDSBN68B10Z352F.

▼B

Ezatullah, Maulavi (Viceministro de Planificación).

Fahid Mohammed Ally Msalam (alias AL-KINI, Usama; alias ALLY, Fahid Mohammed; alias MSALAM, Fahad Ally; alias MSALAM, Fahid Mohammed Ali; alias MSALAM, Mohammed Ally; alias MUSALAAM, Fahid Mohammed Ali; alias SALEM, Fahid Muhamad Ali); nacido el 19.2.1976, Mombasa, Kenia; ciudadano de Kenia.

Faiz, Maulavi (Servicio de Información, Ministerio de Asuntos Exteriores).

Faizan, Faiz Mohammad, Maulavi (Viceministro de Comercio).

Fauzi, Habibullah (Primer Secretario/Jefe de Misión, «Embajada talibán», Islamabad).

Fazul Abdullah Mohammed (alias ABDALLA, Fazul; alias ADBALLAH, Fazul; alias AISHA, Abu; alias AL SUDANI, Abu Seif; alias ALI, Fadel Abdallah Mohammed; alias FAZUL, Abdalla; alias FAZUL, Abdallah; alias FAZUL, Abdallah Mohammed; alias FAZUL, Haroon; alias FAZUL, Harun; alias HAROON; alias HAROUN, Fadhil; alias HARUN; alias LUQMAN, Abu; alias MOHAMMED, Fazul; alias MOHAMMED, Fazul Abdilahi; alias MOHAMMED, Fouad; alias MUHAMAD, Fadil Abdallah); nacido el 25.8.1972, el 25.12.1974 o el 25.2.1974, Moroni, Islas Comoras; ciudadano de Comoras o de Kenia.

Ghafoor, Abdul, Maulavi (Viceministro de Agricultura)

▼M2

Habib Waddani, Via unica Borighero nº 1, San Donato M.se (MI), Italia; fecha de nacimiento: 10 de junio de 1970; lugar de nacimiento: Túnez, Túnez; código fiscal italiano: WDDHBB70H10Z352O.

▼B

Hakimi, Gul Ahmad, Maulavi (Agregado comercial, «Consulado General talibán», Karachi).

Hamdullah, Maulavi (Agregado para la repatriación, «Consulado General talibán», Quetta).

Hamidi, Zabihullah (Viceministro de Educación Superior).

Hamidullah, Mullah, Director de Ariana Afghan Airlines.

Hamsudin, Maulavi [Gobernador de la Provincia de Wardak (Maidan)].

Hanafi, Mohammad Nasim, Mullah (Viceministro de Educación).

Hanif, Qari Din Mohammad (Ministro de Planificación).

Haqani, Djallalouddine, Maulavi (Ministro de Asuntos Fronterizos).

Haqani, Sayeedur Rahman, Maulavi (Viceministro de Minería e Industria).

Haqqan, Sayyed, Maulavi (Ministro de Asuntos Administrativos).

Haqqani, Mohammad Salim, Maulavi (Viceministro del Departamento de Represión del Vicio y Difusión de la Virtud).

Haqqani, Moslim, Maulavi (Viceministro de Haj y Asuntos Religiosos).

Haqqani, Najibullah, Maulavi (Viceministro de Obras Públicas).

Hassan, Hadji Mohammad, Mullah (Vicepresidente primero del Consejo de Ministros; Gobernador de Kandahar).

HIJAZI, Riad (alias HIJAZI, Raed M.; alias AL-HAWEN, Abu-Ahmad; alias ALMAGHRIBI, Rashid (The Moroccan); alias AL-AMRIKI, Abu-Ahmad (The American); alias AL- SHAHID, Abu-Ahmad, Jordania; nacido en 1968, California, EE UU; SSN: 548-91-5411.

Himmat, Ali Ghaleb, Via Posero 2, CH-6911 Campione d'Italia, Suiza; fecha de nacimiento: 16 de junio de 1938; lugar de nacimiento: Damasco, Siria; ciudadano de Suiza y Túnez.

Homayoon, Mohammad, Eng. (Viceministro de Agua y Electricidad).

Hottak, Abdul Rahman Ahmad, Maulavi [Viceministro de Información y Cultura (Cultura)].

Hottak, M. Musa, Maulavi (Viceministro de Planificación).

Huber, Albert Friedrich Army (alias Huber, Ahmed), Mettmenstetten, Suiza, fecha de nacimiento: 1927.

▼M2

▼B

Ibn Al-Shaykh Al-Libi.

Islam, Muhammad (Gobernador de la Provincia de Bamiyan).

Jabbar, Abdul, Maulavi (Gobernador de la Provincia de Baghlan).

Jalal, Noor, Maulavi [Viceministro de Interior (Administración)].

Jalil, Abdul, Mullah (Viceministro de Asuntos Exteriores).

▼M2

▼B

Jamal, Qudratullah, Maulavi (Ministro de Información).

Jan, Ahmad, Maulavi (Gobernador de la Provincia de Zabol).

Janan, Mullah (Gobernador de Fariab).

Jim'ale, Ahmed Nur Ali (alias Jimale, Ahmed Ali) (alias Jim'ale, Ahmad Nur Ali) (alias Jumale, Ahmed Nur) (alias Jumali, Ahmed Ali), PO Box 3312, Dubai, EAU; Mogadiscio, Somalia.

Kabir, A., Maulavi (Gobernador de la Provincia de Nangarhar).

Kabir, Abdul, Maulavi (Vicepresidente segundo del Consejo de Ministros, Gobernador de la Provincia de Nangahar, Jefe de la Zona Oriental).

Kahie, Abdullahi Hussein, Bakara Market, Dar Salaam Buildings, Mogadiscio, Somalia.

Kakazada, Rahamatullah, Maulavi (Cónsul General, «Consulado General talibán», Karachi).

Khairkhwah, Khair Mohammad, Maulavi (Gobernador de la Provincia de Herat).

Khaksar, Abdul Samad, Mullah [Viceministro de Interior (Seguridad)].

Kmalzada Shamsalah, Mr (Secretario segundo, Embajada talibán, Abu Dhabi).

LADEHYANOY, Mufti Rashid Ahmad (alias LUDHIANVI, Mufti Rashid Ahmad; alias AHMAD, Mufti Rasheed; alias WADEHYANOY, Mufti Rashid Ahmad); Karachi, Pakistán.

▼M2

Lazhar Ben Mohammed Tlili, Via Carlo Porta nº 97, Legnano, Italia; fecha de nacimiento: 26 de marzo de 1969; lugar de nacimiento: Túnez, Túnez; código fiscal italiano: TLLLHR69C26Z352G.

▼B

Madani, Jan Mohammad, Mr (Encargado de Negocios de la Embajada talibán en Abu Dhabi).

Madani, Zia-ur-Rahman, Maulavi (Gobernador de la Provincia de Logar).

Mahmood, Sultan Bashir-Ud-Din (alias Mahmood, Sultan Bashiruddin; alias Mehmood, Dr. Bashir Uddin; alias Mekmud, Sultan Baishiruddin), Street 13, Wazir Akbar Khan, Kabul, Afganistán (fecha de nacimiento: 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944 o 1945; nacionalidad: pakistaní.

Majeed, Abdul (alias Majeed Chaudhry Abdul; alias Majid, Abdul); fecha de nacimiento: 15 de abril de 1939; otra fecha de nacimiento: 1938; nacionalidad: pakistaní).

Makhtab Al-Khidamat/Al Kifah.

Manan, Mawlawi Abdul, Mr (Agregado comercial, Embajada talibán, Abu Dhabi).

Mansour, Akhtar Mohammad (Ministro de Aviación Civil y Transporte).

Mansour, Mohamed (alias Al-Mansour, dr. Mohamed), Ob. Heslibachstrasse 20, Kusnacht, Suiza; Zurich, Suiza; fecha de nacimiento: 1928, lugar de nacimiento: Egipto o EAU.

Mansour-Fattouh, Zeinab, Zurich, Suiza.

▼M2

Mansour Thaer; fecha de nacimiento: 21 de marzo de 1974; lugar de nacimiento: Baghdad, Iraq.

▼B

Mansur, Abdul Latif, Maulavi (Ministro de Agricultura).

Mati, Mohammadullah, Maulavi (Ministro de Obras Públicas).

Matiullah, Mullah, Kabul Custom House.

Mazloom, Fazel M, Mullah (Jefe adjunto del Estado Mayor del Ejército).

▼M2

Mehdi Kammoun, Via Masina nº 7, Milán, Italia; fecha de nacimiento: 3 de abril de 1968; lugar de nacimiento: Túnez, Túnez; código fiscal italiano: KMMMHD68D03Z352N.

▼B

Mohammad, Akhtar, Maulavi (Agregado de Educación, «Consulado General talibán», Peshawar).

Mohammad, Dost, Mullah (Gobernador de la Provincia de Ghazni).

Mohammad, Nazar, Maulavi (Gobernador de la Provincia de Kunduz).

Mohammad, Nik, Maulavi (Viceministro de Comercio).

Mohammad, Qari Din (Ministro de Educación Superior).

Mohammadi, Shafiqullah, Maulavi (Gobernador de la Provincia de Khost).

Momand, Qalamudin, Maulavi (Viceministro de Asuntos de Haj).

Monib, Abdul Hakim, Maulavi (Viceministro de Asuntos Fronterizos).

Motaqi, Amir Khan, Mullah (Ministro de Educación).

Motasem, Abdul Wasay Aghajan, Mullah (Ministro de Finanzas).

Motmaen, Abdulhai (Servicio de Información y Cultura, Kandahar).

Muazen, Samiullah, Maulavi (Juez suplente del Tribunal Superior).

Muhammad Atif (alias Subhi Abu Sitta, Abu Hafs Al Masri, Sheik Taysir Abdullah, Mohamed Atef, Abu Hafs Al Masri el Khabir, Taysir) nacido en 1956, Alejandría, Egipto; fecha alternativa de nacimiento: 1951.

Muhammad 'Atif (alias Abu Hafs) nacido (probablemente) en 1944, Egipto. Supuestamente cuidadano egipcio. Lugarteniente de Usamab bin Ladin.

Muhammad Salah (alias Nasr Fahmi Nasr Hasanayn)

Muhsin Musa Matwalli Atwah (alias ABDEL RAHMAN; alias ABDUL RAHMAN; alias AL-MUHAJIR, Abdul Rahman; alias AL-NAMER, Mohammed K.A.), Afganistán; nacido el 19.6.1964, Egipto; ciudadano egipcio

Mujahid, Abdul Hakim, enviado talibán a las Naciones Unidas.

Murad, Abdullah, Maulavi (Cónsul General, «Consulado General talibán», Quetta).

Mustafa Mohamed Fadhil (alias AL MASRI, Abd Al Wakil; alias AL-NUBI, Abu; alias ALI, Hassan; alias ANIS, Abu; alias ELBISHY, Moustafa Ali; alias

▼B

FADIL, Mustafa Muhamad; alias FAZUL, Mustafa; alias HUSSEIN; alias JIHAD, Abu; alias KHALID; alias MAN, Nu; alias MOHAMMED, Mustafa; alias YUSSRR, Abu); nacido el 23.6.1976, El Cairo, Egipto; ciudadano de Egipto o de Kenia; Kenian ID nº 12773667; serial nº 201735161.

Mustasaed, Mullah (Director de la Academia de Ciencias).

Mutawakil, Abdul Wakil (Ministro de Asuntos Exteriores).

Muttaqi, Amir Khan (Representante talibán en las conversaciones dirigidas por las Naciones Unidas).

▼M2

Nabil Benattia; fecha de nacimiento: 11 de mayo de 1966; lugar de nacimiento: Túnez, Túnez.

▼B

Nada, Youssef (alias Nada, Youssef M.) (alias Nada, Youssef Mustafa), Via Arogno 32, 6911 Campione d'Italia, Italia; Via per Arogno 32, CH-6911 Campione d'Italia, Suiza; Via Riasc 4, CH-6911 Campione d'Italia I, Suiza; fecha de nacimiento: 17 de mayo de 1931 o de 1937; lugar de nacimiento: Alejandría, Egipto; ciudadano de Túnez.

Naim, Mohammad, Mullah (Viceministro de Aviación Civil).

Najibullah, Maulavi (Cónsul General, «Consulado General talibán», Peshawar).

▼M1

NASREDDIN, Ahmed Idris (alias NASREDDIN, Ahmad I.; alias NASREDDIN, Hadj Ahmed; alias NASREDDINE, Ahmed Idriss); Corso Sempione nº 69, I-20149, Milán, Italia; 1 via delle Scuole, 6900 Lugano, Suiza; Piazzale Biancamano, Milán, Italia; Rue De Cap Spartel, Tánger, Marruecos; fecha de nacimiento: 22 de noviembre de 1929; lugar de nacimiento: Adi Ugri, Etiopía; código fiscal italiano: NSRDRS29S22Z315Y.

▼B

Nomani, Hamidullah, Maulavi (Alto funcionario del Ministerio de Enseñanza Superior).

Noorani, Mufti Mohammad Aleem (Primer Secretario, «Consulado General talibán», Karachi).

Nuri, Maulavi Nurullah (Gobernador de la Provincia de Balkh, Jefe de la Zona Norte).

Nuristani, Rostam, Maulavi (Viceministro de Obras Públicas).

Nyazi, Manan, Mullah (Gobernador de la Provincia de Kabul).

Omar, Mohammed, Mullah, Jefe espiritual (Amir ul-Mumineen), Afganistán.

Omari, Alhaj M. Ibrahim (Viceministro de Asuntos Fronterizos).

Paktis, Abdul Satar, Dr, (Servicio de Protocolo, Ministerio de Asuntos Exteriores).

Qadeer, Abdul, General (Agregado Militar, «Embajada talibán», Islamabad).

Qalamuddin, Maulavi (Director del Comité Olímpico).

Qurishi, Abdul Ghafar, Maulavi (Agregado para la Repatriación, «Embajada talibán», Islamabad).

Rabbani, Mohammad, Mullah (Presidente del Consejo de Gobierno y Jefe del Consejo de Ministros).

Rahimi, Yar Mohammad Mullah (Ministro de Comunicación).

Rahmani, Arsalan, Maulavi (Viceministro de Educación Superior).

Rahmani, M. Hasan, Mullah (Gobernador de la Provincia de Kandahar).

Rasul, M, Mullah (Gobernador de la Provincia de Nimroz).

Rauf, Abdul, Mullah (Comandante del Cuerpo Central).

Razaq, Abdul, Maulavi (Ministro de Comercio).

Razaq, Abdul, Mullah (Ministro de Interior).

Reshad, Habibullah, Mullah (Jefe del Servicio de Investigaciones).

▼M2

Riadh Jelassi; fecha de nacimiento: 15 de diciembre de 1970; lugar de nacimiento: Túnez.

▼B

Saddiq, Alhaj Mohammad, Maulavi (Representante comercial, «Consulado General talibán», Peshawar).

Sadruddin, Alhaj, Mullah (Alcalde de Kabul).

Safi, Rahmatullah, General (Representante talibán en Europa).

Salek, Abdulhai, Maulavi (Gobernador de la Provincia de Urouzgan).

▼M2

Samir Kishk; fecha de nacimiento: 14 de mayo de 1955; lugar de nacimiento: Gharbia, Egipto.

▼B

Sanani, Maulavi, Jefe de Dar-ul-Efta.

Saqib, Noor Mohammad (Presidente del Tribunal Supremo).

Sayed, Alhaj Mullah Sadudin (Alcalde de Kabul).

Sayf Al-Adl (alias Saif Al-'Adil) nacido en 1963, Egipto. Supuestamente ciudadano egipcio. Responsable de la seguridad UBL.

Sayyed, Saiduddine, Maulavi (Viceministro de Trabajo y Asuntos Sociales).

Shafiq, A. Wahed, Maulavi (Vicegobernador de la Provincia de Kabul).

Shafiq, M, Mullah (Gobernador de la Provincia de Samangan).

Shaheen, Mohammad Sohail (Secretario segundo, «Embajada talibán», Islamabad).

Shahidkhel, S. Ahmed, Maulavi (Viceministro de Educación).

Shams-ur-Rahman, Mullah (Viceministro de Agricultura).

Sharif, Mohammad (Viceministro de Interior).

Shaykh Sai'id (alias Mustafa Muhammad Ahmad) nacido en Egipto.

Sheikh Ahmed Salim Swedan (alias Ahmed the Tall; alias ALLY, Ahmed; alias BAHAMAD; alias BAHAMAD, Sheik; alias BAHAMADI, Sheikh; alias SUWEIDAN, Sheikh Ahmad Salem; alias SWEDAN, Sheikh; alias SWEDAN, Sheikh Ahmed Salem); nacido el 9.4.1969 o el 9.4.1960, Mombasa, Kenia; ciudadano de Kenia.

Shenwary, Haji Abdul Ghafar (Secretario tercero, «Consulado General talibán», Karachi).

Shinwari, Jalaluddine, Maulavi (Viceministro de Justicia).

Siddiqmal, Mohammad Sarwar (Secretario tercero, «Embajada talibán», Islamabad).

Stanekzai, Sher Abbas (Viceministro de Salud Pública).

Tahis, Hadji (Viceministro de Aviación Civil).

Takhari, Abdul Raqib, Maulavi (Ministro de Repatriación).

▼M2

Tarek Ben Habib Maaroufi; fecha de nacimiento: 23 de noviembre de 1965; lugar de nacimiento: Ghardimaou, Túnez.

▼B

Tariq Anwar Al-Sayyid Ahmad (alias Hamdi Ahmad Farag, Amr Al-Fatih Fathi). Nacido el 15.3.1963, Alejandría, Egipto.

Tawana, Maulavi (Gobernador de la Provincia de Paktia)

Tayeb, Haji Alla Dad, Mullah (Viceministro de Comunicación)

Thirwat Salah Shihata (alias Tarwat Salah Abdallah, Salah Shihata Thirwat, Shahata Thirwat) nacido el 29.6.1960, Egipto.

Tufail, Mohammed (alias Tufail, S.M.; alias Tufail, Sheik Mohammed); nacionalidad: pakistaní.

Turab, Hidayatullah Abu (Viceministro de Aviación Civil).

Turabi, Nooruddin, Mullah (Ministro de Justicia).

▼M2

▼B

Usama Bin Ladin (alias Usama Bin Muhammad Bin Awad, alias Usama Bin Ladin, alias Abu Abdallah Abd Al-Hakim). Nacido el 30.7.1957, Jeddah, Arabia Saudí. Se le retiró la ciudadanía saudí; en la actualidad es oficialmente ciudadano afgano.

Uthman, Omar Mahmoud (alias AL-FILISTINI, Abu Qatada; alias TAKFIRI, Abu Umr; alias ABU UMAR, Abu Omar; alias UTHMAN, Al-Samman; alias UMAR, Abu Umar; alias UTHMAN, Umar; alias ABU ISMAIL), Londres, Reino Unido; nacido el 30.12.1960 o el 13.12.1960.

▼M4

Wa'el Hamza Julaidan (alias Wa'il Hamza Julaidan, Wa'el Hamza Jalaidan, Wa'il Hamza Jalaidan, Wa'el Hamza Jaladin, Wa'il Hamza Jaladin, y Abu Al-Hasan al Madani); fecha de nacimiento: 22 de enero de 1958; lugar de nacimiento: Al-Madinah, Arabia Saudí; pasaporte saudí nº A-992535.

▼B

Wahab, Malawi Abdul (Encargado de Negocios talibán en Riad).

Wahidyar, Ramatullah (Viceministro de Martirologio y Repatriación).

▼B

Wali, Mohammad, Maulavi (Ministro del Departamento de Represión del Vicio y Difusión de la Virtud).

Wali, Qari Abdul (Secretario primero, «Consulado General talibán», Peshawar)

Walijan, Maulavi (Gobernador de la Provincia de Jawzjan).

Wasseq, Abdul-Haq-, Maulavi [Viceministro de Seguridad (Información)].

Waziri, M. Jawaz (Servicio de relaciones con las Naciones Unidas, Ministerio de Asuntos Exteriores).

Yaqoub, Mohammad, Maulavi (Jefe del BIA).

▼M2

Yassine Chekkouri; fecha de nacimiento: 6 de octubre de 1966; lugar de nacimiento: Safi, Marruecos.

▼B

Yuldashev, Tohir (alias Yuldashev, Takhir), Uzbekistán.

Zaeef, Abdul Salam, Mullah (Embajador Extraordinario y Plenipotenciario, «Embajada talibán», Islamabad).

Zaeef, Abdul Salam (Embajador talibán en Pakistán).

Zahed, Abdul Rahman (Viceministro de Asuntos Exteriores).

Zahid, Mohammad, Mullah (Secretario tercero, «Embajada talibán», Islamabad).

Zaief, Abdul Salam, Mullah (Viceministro de Minería e Industria).

Zia, Mohammad (alias Zia, Ahmad); c/o Ahmed Shah s/o Painda Mohammad Al-Karim Set, Peshawar, Pakistán; c/o Alam General Store Shop 17, Awami Market, Peshawar, Pakistán; c/o Zahir Shah s/o Murad Khan Yer Sher, Peshawar, Pakistán.

Zurmati, Maulavi Rahimullah, Viceministro de Información y Cultura (Publicaciones).

▼B

ANEXO II

Lista de autoridades competentes indicadas en el artículo 5

BÉLGICA

Ministère des finances
Trésorerie
Avenue des Arts 30
B-1040 Bruxelles
Fax: (32-2) 233 75 18

Ministère des affaires économiques
Administration des relations économiques
Service Licences
60, rue Général Léman
B-1040 Bruxelles
Fax: (32-2) 230 83 22
Tel.: (32-2) 206 58 11

DINAMARCA

Erhvervs- og Boligstyrelsen
Dahlerups Pakhus
Langelinie Alle 17
DK-2100 København Ø
Tel.: (45) 35 46 60 00
Fax: (45) 35 46 60 01

ALEMANIA

Deutsche Bundesbank
Postfach 100602
D-60006 Frankfurt/Main
Tel.: (49-69) 95 66-01
Fax: (49-69) 560 10 71

GRECIA

Ministry of National Economy
General Directorate of Economic Policy
5-7 Nikis Street
GR-101 80 Athens
Tel.: (30-10) 333 27 81-2
Fax: (30-10) 333 28 10, 333 27 93

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Διεύθυνση Οικονομικής Πολιτικής
Νίκης 5-7
GR-101 80 Αθήνα
Τηλ.: (30-10) 333 27 81-2
Φάξ.: (00-30-10) 333 28 10/333 27 93

ESPAÑA

Dirección General de Comercio Inversiones
Subdirección General de Inversiones Exteriores
Ministerio de Economía
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Tel.: (34) 913 49 39 83
Fax: (34) 913 49 35 62

Dirección General del Tesoro y Política Financiera
Subdirección General de Inspección y Control de Movimientos de Capitales
Ministerio de Economía
Paseo del Prado, 6
E-28014 Madrid
Tel.: (34) 912 09 95 11
Fax: (34) 912 09 96 56

FRANCIA

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction du Trésor
Service des affaires européennes et internationales
Sous-direction E

▼B

139, rue du Bercy
F-75572 Paris Cedex 12
Tel.: (33-1) 44 87 17 17
Fax: (33-1) 53 18 36 15

IRLANDA

Central Bank of Ireland
Financial Markets Department
PO Box 559
Dame Street
Dublin 2
Ireland
Tel.: (353-1) 671 66 66

Department of Foreign Affairs
Bilateral Economic Relations Division
76-78 Harcourt Street
Dublin 2
Ireland
Tel.: (353-1) 408 24 92

ITALIA

Ministero dell'Economia e delle Finanze
Comitato di sicurezza finanziaria
Via XX Settembre 97
I-00187 Roma
Email: csf@tesoro.it
Tel.:(39 06) 4 761 39 21
Fax: (39 06) 4 761 39 32

LUXEMBURGO

Ministère des affaires étrangères, du commerce extérieur, de la coopération, de l'action humanitaire et de la défense
Direction des relations économiques internationales
BP 1602
L-1016 Luxembourg
Tel.: (352) 478-1 ou 478-2350
Fax: (352) 22 20 48

Ministère des finances
3, rue de la Congrégation
L-1352 Luxembourg
Tel.: (352) 478-2712
Fax: (352) 47 52 41

PAÍSES BAJOS

Ministerie van Financiën
Directie Wetgeving, Juridische en Bestuurlijke Zaken
Postbus 202012500 EE Den Haag
Nederland
Tel.: (31-70) 342 82 27
Fax: (31-70) 342 79 05

AUSTRIA

Oesterreichische Nationalbank
Otto-Wagner-Platz 3
A-1090 Wien
Tel.: (43-1) 404 20-0
Fax: (43-1) 404 20-73 99

Bundesministerium für Inneres — Bundeskriminalamt
Josef Holaubek Platz 1
A-1090 Wien
Tel.: (43-1) 313 45-0
Fax: (43-1) 313 45-85 290

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Direcção Geral dos Assuntos Europeus Relações Internacionais
Avenida Infante D. Henrique, n.º 1, C 2.º
P-1100 Lisboa
Tel.: (351-1) 882 32 40/47

▼B

Fax: (351-1) 882 32 49

Ministério dos Negócios Estrangeiros
Direcção Geral dos Assuntos Multilaterias/Direcção dos Serviços das Organizações Políticas Internacionais
Largo do Rilvas
P-1350-179 Lisboa
Tel.: (351-21) 394 60 72
Fax: (351-21) 394 60 73

FINLANDIA

Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet
PL 176
FIN-00161 Helsinki
Tel.: (358-9) 16 05 59 00
Fax: (358-9) 16 05 57 07

SUECIA

Con respecto al artículo 4:

Rikspolisstyrelsen (RPS)
Box 12256
SE-102 26 Stockholm
Tel.: (46-8) 401 90 00
Fax: (46-8) 401 99 00

Con respecto al artículo 5:

Finansinspektionen
Box 7831
SE-103 98 Stockholm
Tel.: (46-8) 787 80 00
Fax: (46-8) 24 13 35

REINO UNIDO

HM Treasury
International Financial Services Team
19 Allington Towers
London SW1E 5EB
United Kingdom
Tel.: (44-207) 270 55 50
Fax: (44-207) 270 43 65

Export Control and Non-Proliferation Directorate
Department of Trade and Industry
3-4 Abbey Orchard Street
London SW1P 2JJ
United Kingdom
Tel.: (44-207) 215 05 10
Fax: (44-207) 215 05 11

Bank of England
Financial Sanctions Unit
Threadneedle Street
London EC2R 8AH
United Kingdom
Tel.: (44-207) 601 46 07
Fax: (44-207) 601 43 09

COMUNIDAD EUROPEA

Comisión de las Comunidades Europeas
Dirección General de Relaciones Externas
Dirección PESC
Unidad A.2/Mr A. de Vries
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles/Brussel
Tel.: (32-2) 295 68 80
Fax: (32-2) 296 75 63
E-mail: anthonius.de-vries@cec.eu.int